

19. Elle regarda autour d'elle se cherchant parmi les Gandharvas, les Yakchas, les Asuras, les Siddhas, les Tchâranas, les Dieux et les autres êtres, une demeure stable où se trouvassent réunies la constance et la vertu, mais elle ne la rencontra pas.

20. Sans doute, [se disait-elle,] celui-ci pratique des austérités, mais il ne sait pas vaincre sa colère; celui-là possède la science, mais il n'est pas détaché de tout; l'un est grand, mais il n'est pas maître de ses désirs; celui qui cherche un appui hors de soi serait-il le Seigneur suprême?

21. Ici se trouve la justice, mais la bienveillance pour les créatures est absente; un autre est généreux, mais il ne peut atteindre à l'affranchissement; la vigueur d'un héros n'est rien quand elle cède à la puissance du temps; celui qui est affranchi du contact des qualités ne peut être le second d'un autre.

22. L'un a en partage une longue existence, mais la beauté de la vertu lui manque; un autre a ce dernier mérite, mais sait-on s'il vivra longtemps? Celui-ci réunit les deux avantages; mais il n'est pas beau; il en est un qui a la perfection de la beauté, mais il ne me désire pas.

23. Après ces réflexions, Ramâ choisit pour époux Mukunda que ses inaltérables et vertueuses perfections élevaient au-dessus des autres, qui ne reposant que sur lui-même n'était pas l'asile des qualités, que toutes les vertus recherchaient, qui ne recherchait rien, et était l'objet de tous les désirs.

24. Après lui avoir jeté sur les épaules la ravissante guirlande de frais lotus autour de laquelle bourdonnaient des essaims d'abeilles enivrées, elle se tint debout près de lui, fixant sur sa poitrine [qui devait être] son asile, un regard qu'animait le sourire de la pudeur.

25. Le Dieu créateur des trois mondes fit de sa poitrine la suprême demeure de Çrî, créatrice de l'univers, cette Déesse à la puissance éminente; et une fois assise en ce lieu, Çrî d'un regard compatissant fit le bonheur de ses créatures, des trois mondes et de leurs souverains.

26. On entendit le bruit distinct des conques, des tambours, des